

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Die Sportglosse : die Henker von Cervinia...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

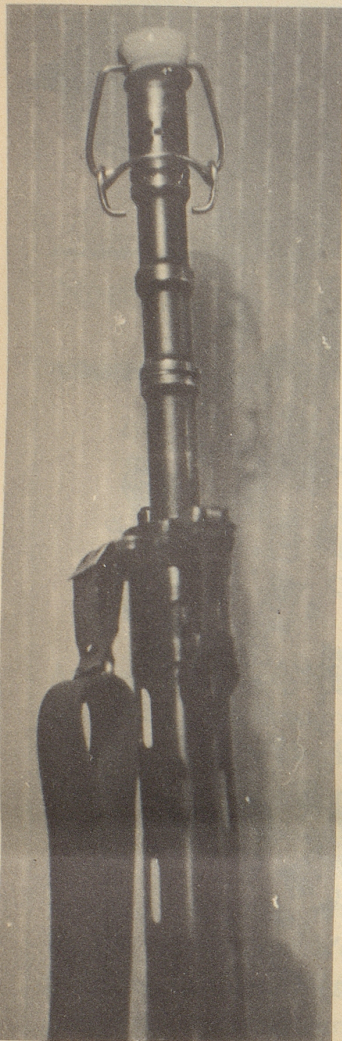
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Heureka!

In der RS hat man uns wiederholt darauf hingewiesen, daß man schon seit Jahren daran sei, einen Gewehrdeckel für das Sturmgewehr



zu konstruieren, bis jetzt aber noch nichts gefunden habe. Beiliegendes Bild zeigt meinen Vorschlag dazu.  
J. L., Riehen

Die Sportglosse:

## Die Henker von Cervinia ...

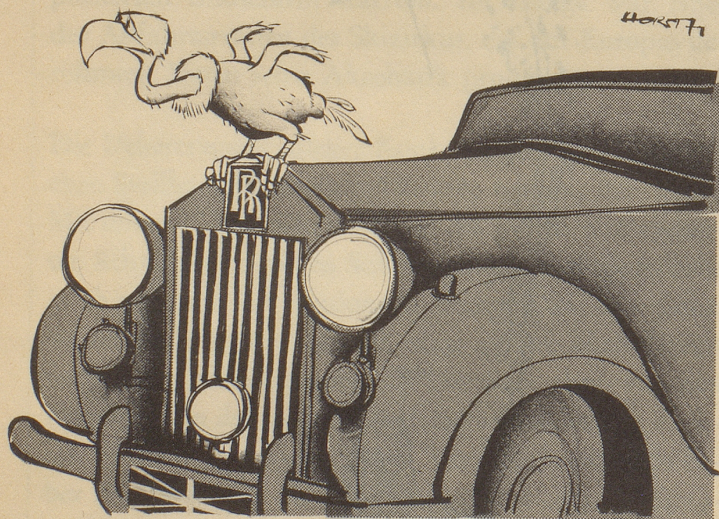
Die Schweizer sind Weltmeister im Viererbob. Sie holten den Titel und ein Gnägi-Glückwunschtelegramm auf einer der gefährlichsten Bobbahnen der Welt, im italienischen Cervinia. Wer las und am Fernsehen miterlebte, was auf diesem Bobrun alles geschah, der fragt sich, ob unser Bundespräsident dem Viererbob-Team vom René Stadler zum Sieg oder zum Ueberleben gratulierte ...

Die «Neue Zürcher Zeitung» schrieb über diese Weltmeisterschaften:

*Die Weltmeisterschaften 1971 in Cervinia werden als die sturzreichsten Titelkämpfe der FITB in die Geschichte eingehen. 37 Stürze wurden in 12 Tagen registriert, ein Todesopfer, ein Schwerverletzter, viele leicht Havariierte – Zwischenfälle, die zum Aufsehen mahnen und nach energischen Maßnahmen rufen. Das FITB-Direktorium und die Jury werden zu gleichen Teilen die Schuld an den Ereignissen von Cervinia tragen müssen, doch hat es sich in der Vergangenheit immer wieder gezeigt, daß diese Behörden selbst aus Todesstürzen keine Konsequenzen zu ziehen gewillt sind.*

Kenner meinen zwar, es sei zwecklos, solange die gegenwärtigen Funktionäre, von anderen Sportjournalisten Bankettreisende und Ignoranten genannt, im Amt bleiben – dennoch werden sich die Bobfahrer vielleicht zu einem Schutzverband zusammenschließen.

Der Captain wußte zwar, wie man diese Funktionäre hinausschmeißen könnte, und er gäbe den Aktiven gerne den Rat, den Offiziellen doch die Schlitten zu leihen, sie den Cervinia-Run hinunterzuschicken und sie selbst den herrlichen Sport erleben zu lassen, für welchen sie an Pisten- und Eßtischrändern so große Röhren führen und dem zuliebe sie ihre beschwerlichen Reisen von Kontinent zu Kontinent unternehmen! Aber – er möchte nicht riskieren, wegen Anstiftung zum Mord angeklagt zu werden ... Captain



Der Silberengel

# NOCH NICHT...?

Es gibt große und weniger große und ganz kleine Probleme. Es gibt junge Menschen, die den älteren mittlere und riesige Probleme bescheren. Ein eher kleineres Problem schien bislang das Suchen um ein passendes Haus für die Zürcher Jugend zu sein. Bis es sich herausstellte: dieses Haus, dieses Gebäude, das zu finden ist, verfolgt viele «Erwachsene» als wahrer Bunker-Albtraum und ist zu einem ganz großen Problem geworden. Die Jugendhaus-Angst ist ausgebrochen. Deshalb bringe ich der Verzögerungstaktik des Stadtrats vollstes Verständnis entgegen, dem es bis vor kurzem so halbwegs gelungen ist, sein Interesse an diesem Jugendproblem in vielen Sitzungen unermüdlich immer wieder zu manifestieren.

Aber dann passierte diese ungeschickte Sache in einer Fernsehdiskussion. Ganze zwei Vertreter der heutigen Generation traten entschlossen und direkt gegen vier «Etablierte» an und demonstrierten, wie man mit Vernunft und Intelligenz diskutiert. Man hat da mit Unwillen feststellen müssen, daß diese jungen «Progressiven» sehr wohl imstande sind, ihr Unbehagen, ihre Unlust am Staate Schweiz genau zu formulieren und zu begründen. Nicht wahr, wenn langhaarige Menschen Steine in ein Schaufenster werfen oder ein Luxushotel besetzen, kann man noch mit gutem Bürgergewissen den Kopf schütteln ... Spinner ... Was aber macht man mit ihnen, wenn sie plötzlich Sachliches, Fundiertes von sich geben und verteuft unbequeme Fragen stellen? Wenn sie sich zudem noch als faire, höfliche Gesprächspartner erweisen? Wenn unter ihrem Haargekraus eine intelligente Stirn zum Vorschein kommt? Wenn man erfahren muß, daß damals im Bunker bereits einige bisher noch «unbewußtere» Jugendliche vom Denken angesteckt wurden? Wehret den Anfängen, mag man sich entschlossenen Unmuts zugerant haben, verhindert um jeden Preis ein Zentrum, wo sich solche Leute Gehör verschaffen und sich eine Generation heranbilden könnte, die man sogar ernst nehmen müßte!

Glücklicherweise ist das Bunker-Experiment wie geplant ganz schnell begraben worden. Und glücklicherweise fällt dem ganzen Stadtrat jetzt einfach kein einziges passendes Gebäude in Zürich ein, wo man so staatsgefährdende Elemente unterbringen könnte. Es darf dieses Haus nicht geben, weil es für die meisten Erwachsenen «diese» Jugend auch nicht geben darf. Wie heißt es doch in der Broschüre «Die Autonomie der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft»: «... obwohl wir keineswegs die Existenz einer Jugend übersehen, die noch nicht die gleichen Ansichten wie die ältere Generation hat.» Noch nicht ... Diese gönnerhafte Einstellung zur heutigen Jugend hat nun aber in ängstliche Abwehr umgeschlagen. Denn diese «noch-nicht»-Jugend hat unterdessen bewiesen, daß sie offenbar wirklich erwachsen zu werden wünscht. Damit muß man rechnen. Und viele noch sehr junge Menschen sind bereits erwachsener als die «Erwachsenen». Das ist natürlich sehr gefährlich .....

Silvia Schmassmann